



**GIUSEPPE CABIZZOSU**

BIBLIOTECA

[www.giuseppecabizzosu.it](http://www.giuseppecabizzosu.it)

# Francesco Castia

(Bortigali 24/12/1889 - Cagliari 13/2/1960)

**Poesie scelte  
in lingua sarda**



**GIUSEPPE CABIZZOSU**  
BIBLIOTECA  
[www.giusepecabizzosu.it](http://www.giusepecabizzosu.it)

# **Francesco Castia**

**(Bortigali 24/12/1889 – Cagliari 13/2/1960)**

**Poesie scelte in lingua sarda**



GIUSEPPE CABIZZOSU  
BIBLIOTECA  
[www.giusepecabizzosu.it](http://www.giusepecabizzosu.it)

# Francesco Castia

(Bortigali 24/12/1889 – Cagliari 13/2/1960)

Francesco (*Chiccu* per amici e familiari) Castia nasce a Bortigali il 24 dicembre 1889 (secondo di sette figli) da Costantino (contadino analfabeta, come risulta dal registro delle nascite) e Maria Itria Ledda (casalinga). La sua famiglia risiedeva in Via S'Ena (attuale Via Re Galantuomo). Si sposa (in Comune l'11.09.1920 e in chiesa il giorno dopo) con Damiana Arca (vedova, di trentadue anni), dalla quale riceve in "dote" un negozio di generi vari, compresi i Tabacchi; inizia quindi la sua nuova attività, che lo accompagnerà sino alla morte. Dal matrimonio nascono i suoi quattro figli: Rina (1921), Elisa (1922), Costanzo (1926) e Federico (1927). Muore il 13.02.1960 nell'Ospedale Civile di Cagliari dove era ricoverato; nell'atto di morte non è specificata la causa (pare che una delle cause "remote" del suo precario stato di salute sia stata la famosa "neve del '56", che lo costrinse a pesanti fatiche per tenere sgombera l'entrata del negozio). Nell'anno 2003, da parte dei familiari è stata pubblicata la Raccolta delle sue poesie (quantomeno di quelle conosciute), con l'intento di "...ricordare ....far conoscere....tramandare....." (Da: "*A pes de Santu Padre*" Voci della nostra isola)

## **A Bortigale**

Bortigali, 1928

Cun orgogliu sa fronte alza fiera  
e nara: so de Margine lugore,  
medas no nd'hat in ricchessa e valore  
che deo, sa Sardigna totu intera.

Tenz'abba frisca e salutare aèra,  
baccas de razza e terras de laòre,  
zente tribagliadora e tot'amore,  
meda ospitale e limusinera.

A Macumere, Borore, Sindia,  
Dualche, Lei, Birori e Silanos,  
a Bonorba e lidos pius lontanos  
confinat sa campagna immensa mia.

Vanto una sociale latteria,  
sa prima in sos paeses isulanos:  
a sardos, abbruzzesos e romanos  
dat tribagliu, alloggiu, vittu e ghìa.

Bidda piena de dogni alimentu  
sò, cun olias, binzas e giardinis:  
a medas zedo paisos vicinos  
latte, casu e pasculu a s'armentu.

Possedo un eternale monumentu  
ube iscolpidos si leggen, ladinis,  
sos nomenes de tantos paladinis  
eroes ruttos in cumbattimentu.

Tenzo cresias antigas e modernas,  
riccos viales e palattos de oro:  
e tenzo venas de Parnasu eternas  
chi faghen alligrare anima e coro.

## **Deghina retrogada**

Bagianedda esaltada  
Chi t'infroccas e mudas che matrona,  
Calma t'ista e cuada  
Ch'as palma trista e luttada corona,  
Calma t'ista e cuada  
Ch'as palma trista e corona luttada  
Cuada t'ista e calma  
Ch'as corona luttada e trista palma  
Calma e cuada t'ista  
Ch'as corona luttada e palma trista.

Sempre in bassu colloccas  
S'onore tou pro su lussu variu,  
Cando tropu t'infroccas  
Tand'ogn'iscopu toccas'a contrariu,  
Cando tropu t'infroccas  
Tando a contrariu dogn'iscopu toccas  
Tropu t'infroccas cando  
Dogn'iscopu a contrariu toccas tando,  
Cando t'infroccas tropu  
Tando a contrariu toccas dogn'iscopu.

Cun s'affettadu passu  
Mustras, a dogn'espertu osservatore,  
Sistema duru e bassu  
Emblema oscuru e d'iscassu valore  
Sistema duru e bassu  
Emblema oscuru e de valore iscassu  
Duru e bassu sistema  
E de valore iscassu oscuru Emblema  
Sistema bassu e duru  
E de valore iscassu Emblema oscuru.

De chie no fentomo  
Ti ses beffada ca si fit trunchende,  
E tue a sutta como  
Cue ses rutta sa domo adontende.  
E tue a sutta como  
Cue ses rutta adontende sa domo  
E como a sutta tue  
Ses, sa domo adontende rutta cue  
E tue como a sutta  
Ses, sa domo adontende cue rutta!

## Refertu medicu

07-1951

Una Signora de onesta figura,  
giughet pro consultare a su Duttore  
in brazzos suos una criadura  
denutrida e de pallidu colore.

Su Duttore pienu de premura  
pensat de visitare cun rigore  
su sinu 'e sa signora, chi s'iscura  
mustrat a malu coro pro pudore.

Poi mes'ora chi fit visitada,  
su Duttore li nat, sa maladia  
esistit ca vostè latte no hada!...

Pronta issa narat cun tanta ironia:  
dae atera zente sò mandada  
sa criadura no est fiza mia!

## **Ricchesas passizeras**

02-1950

Sas ricchesas terrenas tottu sunu  
Cosas chi passan dae manu in manu,  
E cun sa morte las lassat ognunu  
In terra, ca sun terra e sognu vanu,

Mai connottu né bidu s'est'unu,  
In su vicinu tempus o lontanu,  
Ch'in s'ultimu momentu orrendu e branu  
De custu breve camminu mondanu,

Portadas si las'hapat a sa chea  
Intros s'oscura cassia mortuaria,  
Comente forzis giughiat s'idea!

Tangas palattos e muneda varia  
Bestiament de razza bella o fea  
Lassat e isparit che vapore a s'aria...

## Superstiziones e dicios de ogni tempus

Narrer sempre happ'intesu in tempus meu  
Cando sa prima die 'enit de s'annu:  
S'in custa die non tenes affannu  
Senz'affannu che passas s'annu intreu!...

S'in bennarzu in sos campos a dogn'ala  
Quasi che in beranu naschet s'erva:  
Si nde tenes, su trigu ti conserva  
Ca s'ottenet cuss'annu incunza mala!...

Si su laore in martu a terra sicca  
Si coltivat, est annu fruttuosu,  
S'agricoltore allegru est'e pomposu  
Ca s'isperat cuss'annu incunza ricca!...

Ma s'in maggiu pioet fittianu  
Senza nessunu frenu né misura,  
Tand'est triste ca da s'agricoltura  
S'isettat pazza meda e pagu ranu!...

E s'in su die de Santa Maria  
De Candelas, b'hat neula in sas puntas  
S'annu tenimos a umprire a giuntas  
Sa lande in sas cortinas che i s'olia!...

Si su die de Santa Bibiana  
Abbas e nie mandat pro regalu  
Tando devimos tenner tempus malu  
Baranta dies e una ... settimana!...

Ma s'invece de un'astru maleficu  
Su die regnat un'astru bonariu  
Tando devimos tenner a contrariu  
Ateretantu de tempus beneficu !...

Tra sos dicios chi curren'in sa vida  
B'est custu puru de forma ladina:  
Sa pira ruet sempre a sa cortina  
Siat cumprida o no siat cumprida!...

(Custu diciu podiat esser veru  
Si non b'istat su ladru ingordu e bruttu  
Chi prima de nde ruer tale fruttu  
Da s'arbure che l'oddit tottu interu!...

E non solu su fruttu si che furada,  
Ma cun trassas malignas de mazzone,  
Cun arte infame, bistrale o serrone  
De che distruer s'arbure procurada!...)



Cando sa luna s'idet in s'aera  
A farrancas in altu e barcagiola,  
Tando poveru no, non ti consola  
Ca s'avvicinat s'orrenda bufera!...

Cando s'idet pro casu una cometa,  
Tando sos coros tremen de paura,  
Ca sa cometa annunziat'isventura,  
Una gherra de ruina cumpleta!...

S'in s'abitadu cantat un'istria,  
O chi orulat su cane in notte mala,  
Tando dimonios b'hada in calc'ala  
Provocande disastru o maladia!...

Cando s'intendet a notte inoltrada  
Unu puddu cantande, tando est zertu  
Ch'in cussa notte calchi ladru espertu  
Torrat'a domo cun petta furada!...

E cun sa faccia paurosa e gialla  
Ch'hat meda zente chi narat ancora,  
Chi cando cantat su puddu in cuss'ora,  
In s'abitadu bi occhin zente a balla!...

Custas cosas pensadas sunu a bolu  
E raramente su giustu han toccadu!...  
Deus segretos a nessunu hat dadu  
Su ch'est'a benner l'ischit Issu solu ...

6-11-1949